

HUDSON

The World Standard of Value

PROFESSIONAL DIVISION

871-936 93475 Diaphragm Pump Bak-Pak® Sprayer Instructions

If you have any questions or concerns, or missing parts,

Do not return sprayer to the store!

Call our hotline: 1-800-9-SPRAYER (1-800-977-7293)

Common maintenance questions: www.hdhudson.com/FAQS

FOR YOUR SAFETY

This sprayer operates with liquid under pressure. Failure to observe CAUTIONS and follow instructions for use and maintenance can cause tank, hose or other parts to become corroded, weakened, and/or burst. This can result in SERIOUS INJURY or PROPERTY DAMAGE from forcible ejection of parts or high-pressure discharge of spray material.

DO NOT USE ANY FLAMMABLES OR BOILING LIQUIDS IN THIS SPRAYER as it is not designed nor intended for such use. Some spray materials can ignite or explode. Do not spray in an enclosed space, near an open flame such as found in a BBQ grill or water heater, near an electric motor or open switch, or any source of heat. DO NOT SMOKE while spraying. Use of flammables could result in SERIOUS INJURY or PROPERTY DAMAGE from unintended ignition or explosion. DO NOT USE ANY CAUSTICS OR ACIDS IN THIS SPRAYER, since these can damage or weaken the sprayer and its parts, resulting in SERIOUS INJURY or PROPERTY DAMAGE. Keep out of reach from children and pets. Always read and follow directions on the spray material container, including the need for protective clothing. BEFORE USING YOUR SPRAYER, thoroughly INSPECT both inside and outside of the sprayer and DO NOT PRESSURIZE sprayer if tank, hose or other parts appear to be damaged, discolored, brittle, excessively soft or loose. DO NOT PRESSURIZE WITH ANY MECHANICAL DEVICE such as an air compressor, since this can create dangerous pressure and bursting of parts and result in SERIOUS INJURY. Wear long-sleeved shirt, pants, gloves, goggles or similar protective clothing when spraying.

LIMITED WARRANTY

H. D. Hudson Manufacturing Company warrants to the original consumer purchaser of this product at retail that it is free from defects in materials and workmanship for the period of 1 year from the original date of purchase. This warranty does not apply to damage to the product resulting from accident, misuse, neglect, alteration, modification, tampering, or failure to follow instructions supplied with the product. This warranty does not cover normal wear and tear of o-rings or seals, and the warranty shall be void if the product is used commercially. If the product or any part of it should malfunction within the warranty period, call 1-800-977-7293. Valid only in North America.

SERVICE AND MAINTENANCE

Visit www.hdhudson.com/FAQS

Clean and dry your sprayer after every use to greatly prolong its useful service life. Many spray materials will harden if left in the sprayer and plug up the nozzle, shut-off valve or supply tube. The soft parts, O-rings and gaskets, will ultimately wear out and need replacing, just like the oil filter on your car, for example. How often they need replacing depends on how much you spray, the spray materials you use and whether or not the sprayer is regularly cleaned after use. Call 1-800-9-SPRAYER or visit www.hdhudson.com to obtain genuine Hudson replacement parts. If you leave your sprayer in the garage over Winter, particularly in northern areas, the soft parts may dry out and need servicing before you use your sprayer for the first time in the Spring.

HOW TO ASSEMBLE

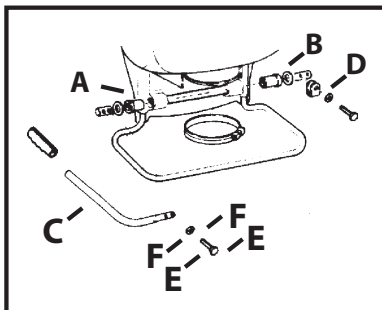
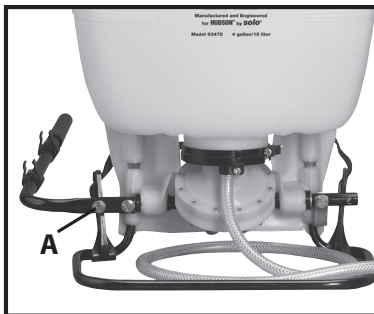
Bak-Pak® Assembly Video
@ hdhudson.com

View Online



Pump Lever Installation:

All hardware necessary for pump lever installation is included with the sprayer. The pump lever (C) should be installed as follows: place lever handle (C) onto the shaft (A). Align bolt holes and install the two bolts (E) and washers (F); then tighten. To install pump lever on the opposite side, remove the stop plate (D) and washer; install the pump lever as above. The stop plate (D) should be mounted on the inner bolt hole with the closed end of the stop plate pointing downward on the opposite side of the pump shaft.

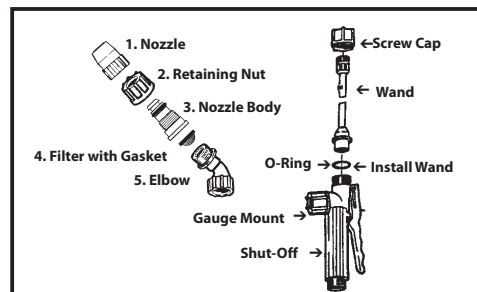


Removing Plastic Adjustable Nozzle

Unscrew the nozzle cap (1) from the nozzle body (3). This is best accomplished while the retaining nut (2) is fastened tightly to the elbow (5). Next, unscrew the retaining nut (2). Push the nozzle body (3) out of the retaining nut (2). The filter with gasket (4) will come out with the body. To reinstall the nozzle, reverse the above instructions.

Assembly Instructions for Wand

1. Insert wand into shut-off valve as shown.
2. Tighten the screw cap clockwise onto the shut-off valve.



See maintenance and instructional videos on the internet:

www.hdhudson.com/instructional-videos



93475 Diaphragm Pump Bak-Pak® Sprayer

Manufactured and Engineered for Hudson® by

solo®

SHOULDER STRAP INSTALLATION:


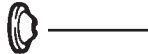
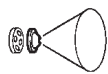

The top of the shoulder straps are pre-attached to the sprayer by means of a buckle. The lower end of the straps are attached by fastening the strap hooks to the metal frame between where frame exits the plastic tank and where it makes a bend.

FILLING:

Mix the spray formula and the proper volume of water in a separate container. Pour the mix through the filter basket in the tank opening. This keeps debris from entering sprayer. Add 2 or 3 gallons of spray formula mix. Pump the sprayer handle to prime the pump and fill the pressure cylinder. The volume of liquid in formula mix tank will appear to decrease as the pressure cylinder is filled. Add the remaining formula mix to the tank. Remember that it's not necessary to completely fill the sprayer tank each time. Mix only the amount needed to get the job done. Always read and follow manufacturers' instructions printed on the product label. This can save money and help prevent crop and environmental damage.

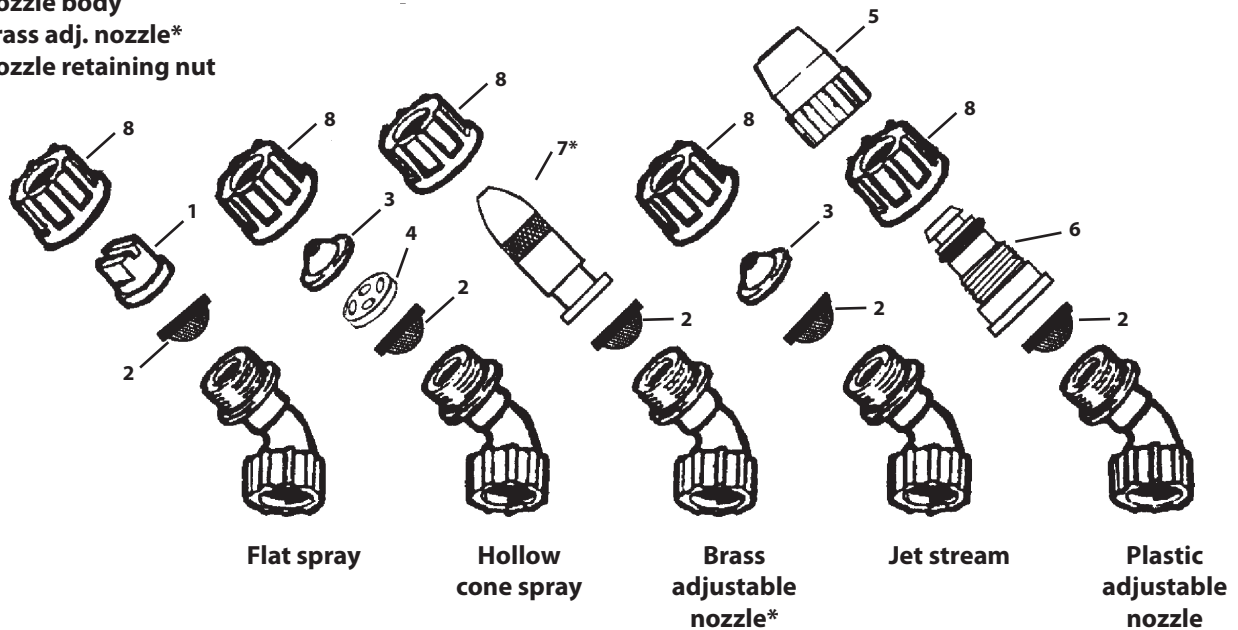
OPERATING FEATURES:

Nozzles - Your Hudson® Sprayer is supplied with nozzle arrangements to provide a variety of spray patterns.

Item	Application
Flat spray nozzle 	Row treatment
Jet stream nozzle 	Spot & longer range
Jet stream nozzle and Swirl plate = hollow cone 	Shrubs and bushes
Plastic adjustable nozzle 	Spot, shrubs & bushes

SPRAY TIP ASSEMBLY

1. Flat spray nozzle
2. Filter
3. Jet cap
4. Swirl plate
5. Nozzle cap
6. Nozzle body
7. Brass adj. nozzle*
8. Nozzle retaining nut



***Brass adjustable nozzle is not a standard item on Hudson® sprayers. Spray tips should be assembled as above for desired spray pattern.**

SPRAYING:

Prime the pump with rapid pump strokes. When you feel very firm resistance, the pressure chamber is filling with liquid. With repeated piston strokes, the air in the pressure chamber is slowly compressed. By pressing the hand lever, the valve opens, and liquid is forced through the nozzle. The shut-off valve has a retaining clip which keeps the valve in the "OPEN" position for continuous operation. Pump using the end of the pump handle, as it is less fatiguing. The volume of liquid delivered varies with the working pressure which should be as high as needed to ensure an adequate spray pattern for each individual application.

NOTE: Should the pressure drop very quickly, drain the tank completely and pump without liquid. By this procedure, the air chamber is refilled with the required volume of air. It is advisable to pump the tank completely empty from time to time.

CLEANING:

- After spraying, clean the tank thoroughly. If some spray liquid is left inside, drain tank completely.
- Pumping causes air to be taken in and the remaining liquid to be discharged. Pump until liquid and air are coming out through the nozzle.
- Refill tank with a few quarts of clean water and pump the water out as explained above (if necessary, repeat this procedure several times).
- If the shut-off valve is removed, the pump can be flushed quickly. Improper spray distribution is the result of a clogged nozzle, which is easily removed and cleaned.
- Soap and water may also be used to clean tank.
- Do not use aggressive cleaning agents or abrasives.
- Follow the recommendations of the chemical manufacturer for disposal of waste water and chemicals.
- Activated charcoal in liquid or other form may be used to absorb chemicals in tanks or spills.

NOTE:

When cleaning the sprayer after working with hormone weedkillers, follow the instructions of the herbicide producers. Neutralize with activated charcoal. (Example: add 0.35 oz./1g. of activated charcoal to 1.7 pint/1 liter of water and leave this detergent in the tank and the lines for approximately 24 hours.) This is very important if other chemicals should be sprayed as the residues of the herbicide may damage susceptible plants. Cleaning after application of products containing carbolineum, if they are not water soluble, should be done with a 5% soda lye having a temperature of 104°F (40°C). Rinse with plenty of clean water.

MAINTENANCE AND STORAGE

TIPS:

- After operation, the sprayer should be stored away from direct sunlight to prevent UV damage.
- After removing the pump or when mounting a new collar, treat both the collar and the piston with water-resistant grease.
- Before winter, drain all liquid in tank, lines and air chamber. (See "Cleaning.") Leave shut-off valve locked in the "open" position.
- Regularly inspect hose, wand, pump, tank and shut-off valve for wear, damage or leaks. Repair promptly.
- Occasionally lubricate cap gasket.

Avoid excessive wear by:

- 1) Regular lubrication of collar, cylinder and piston with water resistant grease.
- 2) Prompt and thorough cleaning and flushing of sprayer.
Soap and water work well.

PARTS KITS

A. 0610402-K Shut-off valve repair kit

Includes O-rings, plunger, spring and retaining cap

B. 4900170N 28" universal wand assembly

Includes 28" unbreakable poly wand for hard-to-reach places, adjustable and flat fan nozzle for multiple spraying tasks, professional shut-off valve with lock-on/lock-off features.

C. 0610408-P Sprayer elbow & nozzle assortment

Includes elbow, retaining nut, swirl plate, jet cap, filter screen, flat spray nozzles, no-drip check valve and O-rings.

D. 0610410-P Brass adjustable nozzle kit

Includes retaining nut, O-ring, brass nozzle body and nozzle tip.

E. 0610406-K Diaphragm pump repair kit

Includes replacement diaphragm, pressure cylinder O-ring, valve plates, seal plug with spring, and O-rings for valve assembly.

PLEASE NOTE THAT REPLACEMENT PARTS ARE SOLD AS KITS AND NOT INDIVIDUALLY. PLEASE CALL OUR CUSTOMER CARE LINE AT 1-800-9-SPRAYER.



A



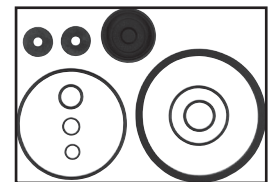
C



D



B



E

H. D. Hudson Manufacturing Company

500 N. Michigan Avenue • Chicago, IL 60611
Phone: (800) 977-7293 Fax: (312) 644-7989
Web: www.hdHUDSON.com
www.facebook.com/hudsonsprayers
www.youtube.com/hudsonsprayer

In the best interest of continued technological progress, we reserve the right to change design and configuration of any product without prior or other notice. Therefore, please note that text and illustrations of this manual are not to be considered binding and do not constitute a basis for legal or other claims.

DIAPHRAGM PUMP REPAIR KIT (# 0610406-K)

Installation Instructions

Tools needed for kit installation: 6mm Allen Head Wrench, Flat Screwdriver, 11mm Wrench or Crescent Wrench, Long Nose Pliers, Hammer, 13mm Socket or Wrench, T-25 Torx Screwdriver, Grease or Petroleum Jelly, 2X4 Piece of wood 18" long.

1. Using a 13mm socket wrench, remove handle bolts and loosen the stop plate (A) and remove the two allen head screws (B) that hold the connecting pieces to the pump rod. Figure 1.

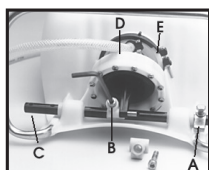


Figure 1

2. With unit laying on its back with pump assembly facing you, remove the pump rod (C). Loosen hose clamp and remove pressure hose (D). Next, loosen the clamp at the base of the sprayer (E). Figure 2.

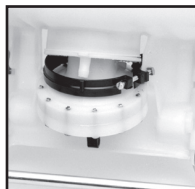


Figure 2

3. Push the pressure cylinder approximately 1" out of the bottom of the tank. Then turn the pump assy. 180 degrees. Note: Wooden block may be used to tap the pump assembly through bottom of tank. Remove pressure regulating valve, if equipped before removal of cylinder.



Figure 3

4. Next remove the 12 torx screws that hold the flange in place. The flange and diaphragm can then be removed. Figure 3. Note: For clarity the pressure cylinder is shown removed from the tank.

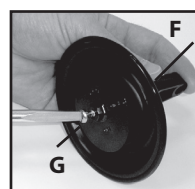


Figure 4

5. To replace the diaphragm, remove the connecting rod retaining screw (G) from the plunger and lever (F). Replace the diaphragm and reassemble. See Figure 4.

6. The valve assembly (H) is removed using a locally made tool. Remove red valve plate retaining pin using needle nose pliers, then insert tool into slots. Use a screwdriver to rotate tool counter clockwise.

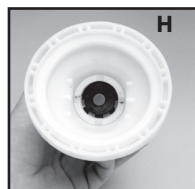


Figure 5

7. Once the valve assembly is removed, the valve plates and O-rings can be replaced. The bottom valve plate is secured into place with a red retaining pin. Push pin into place using needle nose pliers. Figure 6.

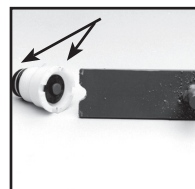


Figure 6

8. The pump housing (I) is separated from the pressure cylinder (J) by pulling it off. Figure 7. The O-ring can then be replaced.

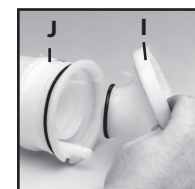


Figure 7

9. When reassembling the pump housing to the pressure cylinder, be sure the square tab on the pump housing (K) is aligned in the notch. See arrows (L) on the pressure cylinder in Figure 8. Be careful not to pinch or nick the O-ring.

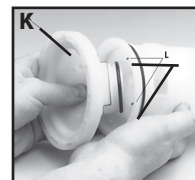


Figure 8

Note: Grease O-rings for re-assembly. Screw the valve assembly into the cylinder.

10. Place diaphragm assembly (O) onto the pump housing (M). Place the flange (N) over the diaphragm. Reinstall the 12 torx screws around the outside diameter of the flange. Figure 9.

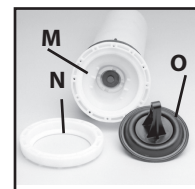


Figure 9

11. Push pressure cylinder into the tank being careful not to pinch the large O-ring (P). Note: Wooden block may also be used for installation of the pressure cylinder.

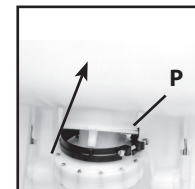


Figure 10

12. Tighten pump clamp securely (E). Install pump rod (C). Reinstall the connecting pieces and allen head screws (B). Reinstall the stop plate (A) making sure that the bolt goes through the rear hole. Reinstall the hose and hose clamp making sure it is firmly secured (D).

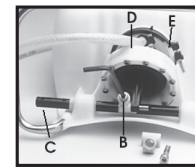
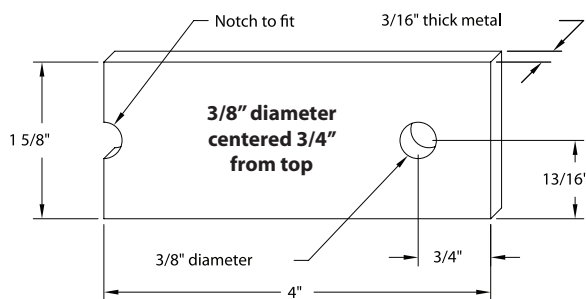


Figure 11

Tool for figure 6



NOTE: Always wear rubber gloves, safety goggles and appropriate protective clothing when repairing a sprayer. Work in a well-ventilated area. Prior to repair, flush unit with water by filling, then spraying the water into an appropriate container or area. Ensure that all pressure is released by locking the shut-off valve in the open position. Once a repair is completed, fill the unit with clean water, pressurize, and check for leaks. If the sprayer leaks, DO NOT USE. Repair leaks and recheck.

HUDSON®

The World Standard of Value

PROFESSIONAL DIVISION

871-936 Instrucciones del aspersor Diafragma 93475 Bak-Pak®

Si tiene preguntas o inquietudes, o si le faltan piezas,
No devuelva el rociador a la tienda.

Llame a nuestra línea directa: 1-800-9-SPRAYER (1-800-977-7293)

Preguntas frecuentes de mantenimiento: www.hdhudson.com/FAQS

PARA SU SEGURIDAD

Este rociador funciona con líquido a presión. Si no sigue las PRECAUCIONES ni las instrucciones de uso y mantenimiento, el tanque, la manguera u otras piezas del rociador pueden corroerse, debilitarse o estallar. Esto puede resultar en LESIONES GRAVES o DAÑOS A LA PROPIEDAD debido a la eyección forzosa de piezas o descarga de material de chorro a alta presión. NO VIERTA LÍQUIDOS INFLAMABLES o A TEMPERATURAS DE EBULLICIÓN EN ESTE ROCIADOR ya que no está diseñado para ese uso. Algunos materiales de chorro pueden encenderse o explotar. No rocíe en espacios cerrados, cerca de llamas expuestas como las de una parrilla o un calentador de agua, cerca de motores eléctricos, de interruptores ni de ninguna fuente de calor. NO FUME mientras usa el rociador. El uso de productos inflamables puede ocasionar LESIONES GRAVES o DAÑOS A LA PROPIEDAD debido al encendido o explosiones accidentales. NO USE COMPONENTES CÁUSTICOS NI ÁCIDOS EN EL ROCIADOR porque pueden dañar o debilitar el rociador y sus piezas y provocar LESIONES GRAVES o DAÑO A LA PROPIEDAD. Manténgase fuera del alcance de los niños y las mascotas. Lea y siga las instrucciones del envase del material a rociar, incluyendo las recomendaciones relativas al uso de ropa de protección. ANTES DE UTILIZAR SU ASPERSOR, INSPECCIONE detenidamente tanto el interior como el exterior del aspersor y NO COMPRIMA AIRE, si el tanque, la manguera u otras piezas aparecen dañadas, descoloridas, frágiles, excesivamente blandas o flojas. NO COMPRIMA AIRE CON CUALQUIER DISPOSITIVO MECÁNICO, como un compresor de aire; se puede crear una elevación peligrosa de presión, reventar las partes y provocar LESIONES GRAVES. Usar una camisa de manga larga, pantalones, guantes, gafas y ropa de protección similares cuando se rocía.

GARANTÍA LIMITADA

LA GARANTÍA LIMITADA DE H. D. Hudson Manufacturing Company garantiza al comprador original del producto a un minorista que este producto está libre de defectos en los materiales o de la mano de obra durante un año desde la fecha de compra original. Esta garantía no se aplica en caso de daños al producto resultantes de accidente, uso indebido negligencia, alteraciones, modificaciones o manipulación, o por no haber seguido las instrucciones proporcionadas con el producto. Esta garantía no cubre el deterioro o desgaste de juntas tóricas o sellos, y se anulará si el producto se usa con fines comerciales. Si el producto o alguna de sus piezas presentara fallas durante el período de garantía, llame al 1-800-977-7293. Garantía solamente es válida en Norteamérica.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Visite: www.hdhudson.com/FAQS

Limpie y seque el rociador después de cada uso para prolongar su vida útil de manera considerable. Muchos materiales de chorro se endurecen si quedan en el rociador y obstruyen la boquilla, la válvula de cierre o la tubería de suministro. Las partes blandas, las juntas tóricas y las juntas planas se desgastarán y deberán ser reemplazadas al igual que, por ejemplo, el filtro de aceite de su auto. La frecuencia de reemplazo dependerá de cuánto rocíe, del material de chorro que use y si limpia el rociador después de cada uso. Llame al 1-800-9-SPRAYER o visite hdhudson.com para obtener piezas de repuesto originales de Hudson. Si deja el rociador en el garaje durante el invierno, en especial en el norte, las piezas blandas pueden secarse y necesitar mantenimiento antes de que use el rociador por primera vez en primavera.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

"Bak-Pak® Assembly Video"

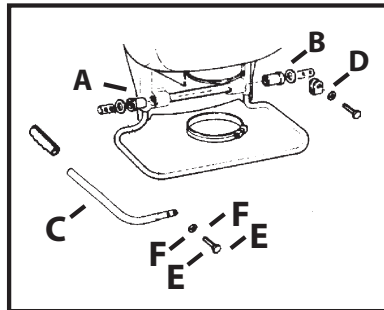
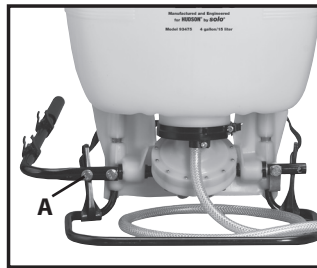
@hdhudson.com

Vea en el Internet



Instalación de la palanca de la bomba :

Todo el equipo necesario para la instalación de la palanca de la bomba está incluido con el aspersor. La palanca de la bomba (C) debe instalarse de la siguiente manera: coloque la manilla de la palanca (C) en el mango (A). Una ambos orificios e instale las dos tuercas (E) y las arandelas (F); luego apriete. Para instalar la palanca de la bomba en el lado contrario, saque la placa de detención (D) y la arandela, instale la palanca de la bomba como se indicó anteriormente. La placa de detención (D) debe montarse en el orificio interno del perno con el extremo cerrado de la placa de detención apuntando hacia abajo en el lado opuesto del eje de la bomba.

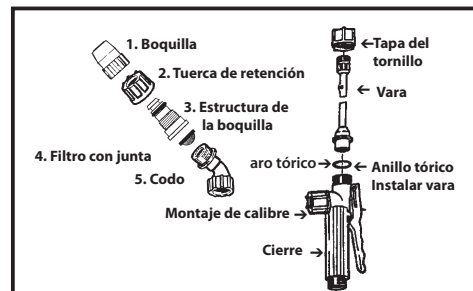


Cómo sacar la Boquilla Ajustable de Plástico

Destornille la tapa de la boquilla (1) de la estructura de la boquilla (3). Esto es lo mejor que puede hacer cuando la tuerca de retención (2) está apretada al codo (5). Luego, destornille la tuerca de retención (2). Saque la estructura de la boquilla (3) de la tuerca de retención (2). El filtro con la junta (4) saldrá con la estructura. Para volver a instalar la boquilla, invierta las instrucciones anteriores.

Instrucciones de Ensamblado para la Vara

1. Inserte la vara en la válvula de cierre, como se muestra.
2. Apriete la tapa del tornillo hacia la derecha en la válvula de cierre.



Consulte los videos de instrucciones
y mantenimiento en Internet:
www.hdhudson.com/instructional-videos



Aspersor de diafragma 93475 Bak-Pak®

Fabricado y diseñado para Hudson® por

solo®

INSTALACIÓN DE LA CORREA PARA HOMBRO:

La parte superior de las correas para hombro están previamente ajustadas al aspersor con una hebilla. El extremo inferior de las correas se ajusta apretando los ganchos de la correa al marco metálico en medio donde el marco sale del tanque plástico y tiene una curva.

LLENADO:

Mezcle la fórmula del aspersor y la cantidad de agua adecuada en otro contenedor. Vierta la mezcla con la cesta del filtro en la abertura del tanque. Esto evita que los residuos entre al aspersor. Agregue 2 ó 3 galones de mezcla de fórmula del aspersor. Bombear la manilla del aspersor para cebar la bomba y llenar el cilindro de presión. El volumen de líquido en el tanque de la mezcla de fórmula parecerá disminuir cuando el cilindro de presión se llene. Agregue la mezcla de fórmula restante al tanque. Recuerde que no es necesario llenar completamente el tanque del aspersor cada vez. Mezcle solamente la cantidad necesaria para realizar el trabajo. Lea siempre las instrucciones del fabricante impresas en la etiqueta del producto. Esto puede ahorrarle dinero y ayudarle a evitar daños en la cosecha y el entorno.

FUNCIONAMIENTO:

Boquillas - El aspersor Hudson incluye adaptaciones de boquilla para entregar una variedad de patrones de aspersión.

Artículo

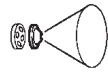
Boquilla de aspersión plana



Jet stream nozzle



Boquilla de corriente a chorro y
Placa en espiral = cono hueco



Boquilla ajustable de plástico



Aplicación

Tratamiento sin refinar

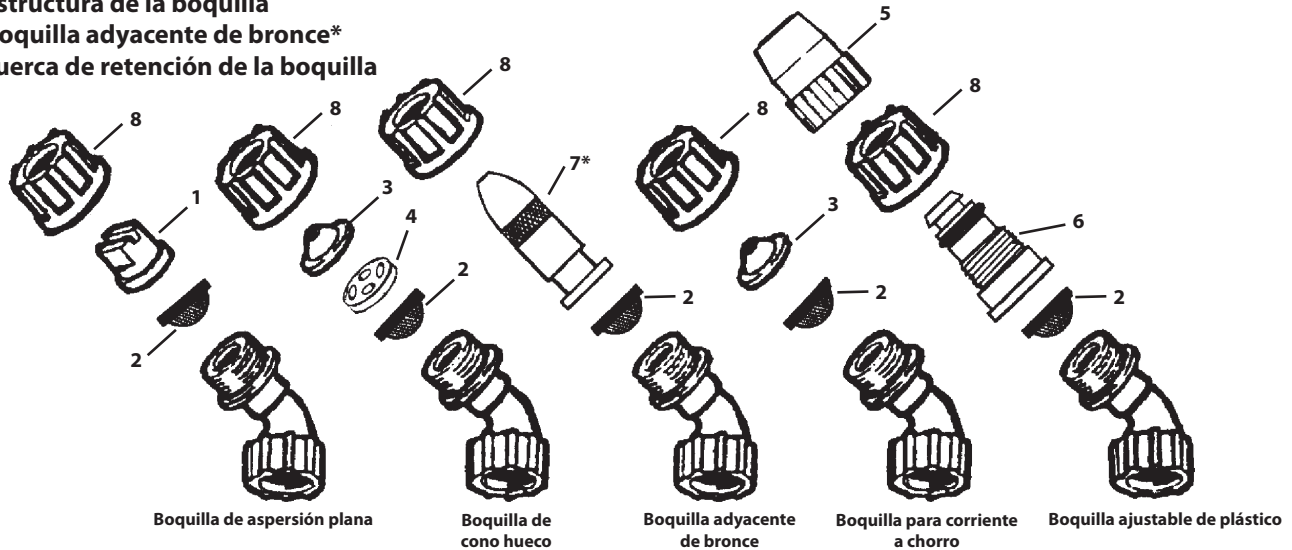
Punto y rango más largo

Matas y arbustos

Punto, matas y arbustos

ENSAMBLE DE LA PUNTA DEL ASPERSOR

1. Boquilla de aspersión plana
2. Filtro
3. Tapa de chorro
4. Placa en espiral
5. Tapa de la boquilla
6. Estructura de la boquilla
7. Boquilla adyacente de bronce*
8. Tuerca de retención de la boquilla



*La boquilla ajustable de bronce no es un artículo estándar en todos los aspersores Hudson®.

Las puntas de aspersión deben ensamblarse como se indicó anteriormente para el patrón de aspersión que desea.

ASPERSIÓN:

Cebe la bomba con bombeos rápidos. Cuando sienta una resistencia firme, la cámara de presión se llena con líquido. Con reiterados golpes de pistón, el aire en la cámara de presión se comprime lentamente. Cuando presiona la palanca de mano, la válvula se abre y el líquido sale por la boquilla. La válvula de cierre tiene un resorte de retención que la mantiene en la posición "OPEN" para el funcionamiento continuo. Bombee usando el extremo de la palanca de mano, ya que es menos agotador. El volumen del líquido que sale varía con la presión que ejerce, que debe ser tan fuerte como la que se necesita para asegurar un patrón adecuado de rocío para cada aplicación individual.

NOTA: Si la presión es muy rápida, drene completamente el tanque y bombee sin líquido. Con este procedimiento, la cámara de aire se rellena con el volumen requerido de aire. Se recomienda bombear el tanque completamente vacío de vez en cuando.

LIMPIEZA:

- Después de rociar, limpie completamente el tanque. Si queda algo de líquido de rocío en el interior, drene completamente el tanque.
- El bombeo provoca que entre aire y que salga el líquido restante. Bombee hasta que por la boquilla salgan el líquido y el aire.
- Rellene el tanque con un poco de agua limpia y bombee el agua como se explicó anteriormente (si fuese necesario, repita este procedimiento varias veces).
- Si saca la válvula de cierre, la bomba se puede limpiar rápidamente. La distribución inadecuada del rocío es el resultado de una boquilla obstruida, que se puede sacar y limpiar fácilmente.
- También puede usar agua y jabón para limpiar el tanque.
- No use agentes de limpieza o abrasivos fuertes.
- Siga las recomendaciones del fabricante químico para botar el agua sucia y los químicos.
- Puede usar carbón activado en líquido u otra fórmula para absorber los químicos en tanques o derrames.

NOTA:

Cuando limpie el aspersor con herbicidas con hormonas, siga las instrucciones de los productores de herbicida. Neutralizar con carbón activado. (Ejemplo: agregue 0,35 oz./1 g. de carbón activado en 1,7 pint/1 litros de agua y deje este detergente en el tanque y las líneas aproximadamente 24 horas.) Esto es muy importante si deben rociarse otros químicos ya que los residuos del herbicida pueden dañar plantas delicadas. La limpieza después de la aplicación de productos con carbolineum, si no son solubles en agua, debe realizarse con una solución con soda al 5% a una temperatura de 40°C (104°F). Enjuague con abundante agua.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO:

- Después utilizarlo, el aspersor debe guardarse en un lugar lejos de la luz directa del sol para evitar el daño UV.
- Después de sacar la bomba o cuando monta un nuevo anillo, aplique en el anillo y el pistón vaselina resistente al agua.
- Antes del invierno, saque todo el líquido del tanque, las líneas y la cámara de aire. (Consulte "Limpieza.") Deje la válvula de cierre bloqueada en la posición "open".
- Para mantenimiento, visite nuestro sitio Web www.hdhudson.com para ubicar a su vendedor Hudson más cercano. Exija siempre piezas de repuesto Hudson® originales.
- Regularmente revise que la manguera, varilla, bomba y válvula de cierre no estén gastadas, dañadas o tengan filtraciones. Repare oportunamente.
- Ocasionalmente lubrique la junta de la tapa.

Evite el uso excesivo mediante:

- 1) Lubricación habitual del anillo cilindro y pistón con vaselina resistente al agua.
- 2) Limpieza oportuna y completa, y enjuagado del aspersor. El agua y jabón también sirven.

H. D. Hudson Manufacturing Company

500 N. Michigan Avenue • Chicago, IL 60611
Teléfono: (800) 977-7293 Fax: (312) 644-7989
Sitio web: www.hdhudson.com
www.facebook.com/hudsonsprayers
www.youtube.com/hudsonsprayer

PIEZAS DE SERVICIO GENUINAS:

A. 0610402-K Equipo de reparación para válvula de cierre

Incluye aro tórico, émbolo, resorte y tapa de retención.

B. 4900170N Estructura de vara universal de 28 pulgadas

Incluye varilla de polietileno que no se rompe de 28 pulgadas para lugares de difícil acceso, boquilla plana y ajustable de ventilación para múltiples tareas de aspersión, válvula de cierre profesional con funciones de bloqueo y desbloqueo.

C. 0610408-P Variedad de codo y boquilla para aspersor

Incluye codo, tuerca de retención, placa espiral, tapa de chorro, filtro, boquillas planas de aspersión, sin válvula de verificación de goteo ni aros tóricos.

D. 0610410-P Equipo de boquilla ajustable metálica

Incluye tuerca de retención, aro tórico, estructura de boquilla metálica y punta de boquilla.

E. 0610406-K Equipo de reparación para bomba de diafragma

Incluye diafragma de repuesto, aro tórico para cilindro de presión, placas de la válvula, tapón sellante con resorte y aros tóricos para conjunto de válvulas.

Considere que las piezas de repuesto se venden en conjunto, no por separado. Llame a nuestra línea de atención al cliente al 1-800-9-SPRAYER.



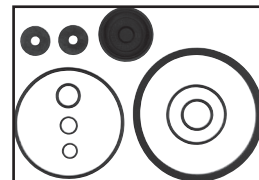
A



C



D



E



B

EQUIPO DE REPARACIÓN DE LA BOMBA DE DIAFRAGMA (# 0610406-K)

Instrucciones de instalación

Herramientas necesarias para la instalación del equipo: Llave de Cabeza Allen de 6mm, Destornillador Plano, Llave de 11mm o Llave Ajustable, Alicates de Punta Larga, Martillo, Llave de tuerca de 13mm o Llave, Destornillador Torx de T-25, Grasa o Vaselina, 2X4 Pieza de madera de 2X4 de 18" de largo.

1. Con una llave de tuerca de 13mm, saque los tornillos de la manilla y suelte la placa superior (A), y saque los dos tornillos de cabeza Allen (B) que unen las piezas conectadas a la vara de la bomba. Figura 1.

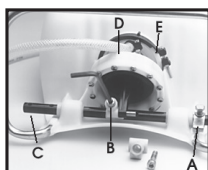


Figura 1

2. Con la unidad apoyada en la parte posterior y el ensamble de la bomba hacia usted, saque la vara de la bomba (C). Suelte la abrazadera de la manguera y retire la manguera de presión (D). Luego, suelte la abrazadera en la base del aspersor (E). Figura 2.

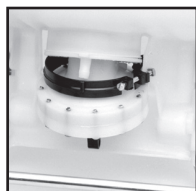


Figura 2

3. Empuje el cilindro de presión aproximadamente 1 pulgada de la base del tanque. Luego, gire el conjunto de la bomba 180 grados. Nota: Puede usar el bloque de madera para dar un golpe en el ensamble de la bomba por la base del tanque. Saque la válvula de regulación de presión, si se incluye, antes de sacar el cilindro.



Figura 3

4. Luego, saque los tornillos Torx de 12 que sujetan la brida en su lugar. La brida y el diafragma ahora se pueden sacar. Figura 3. Nota: Para que sea más claro, el cilindro de presión se muestra fuera del tanque.

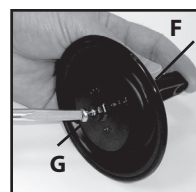


Figura 4

5. Para volver a colocar el diafragma, saque la vara de conexión que retiene el tornillo (G) del émbolo y la palanca (F). Vuelva a colocar el diafragma y vuelva a ensamblar. Consulte la Figura 4.

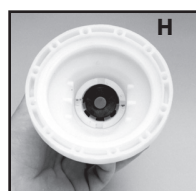


Figura 5

6. El conjunto de la válvula. (H) se saca con la herramienta fabricada localmente. Saque el perno de retención de la placa de la válvula roja con el alicate de punta delgada, luego inserte la herramienta en las ranuras. Use un destornillador para girar la herramienta a la izquierda.

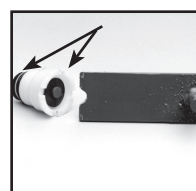


Figura 6

7. Una vez que retire el ensamble de la válvula, las placas de la válvula y los anillos tóricos se pueden volver a colocar. La placa de la válvula de la base se asegura con un perno de retención rojo. Empuje el perno con el alicate de punta delgada. Figura 6.

8. La estructura de la bomba (I) se separa del cilindro de presión (J) cuando la jala. Figura 7. Luego puede volver a colocar el anillo tórico.

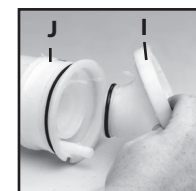


Figura 7

9. Cuando vuelva a ensamblar la estructura de la bomba al cilindro de presión, asegúrese de que la lengüeta cuadrada en la estructura de la bomba (K) esté alineada en la muesca. Vea las flechas (L) del cilindro de presión de la Figura 8. Asegúrese de no tocar el anillo tórico. Nota: Engrase los anillos tóricos para volver a ensamblarlos. Atornille el ensamble de la válvula al cilindro.

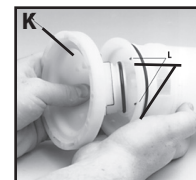


Figura 8

10. Coloque el ensamble del diafragma (O) en la estructura de la bomba (M). Coloque la brida (N) en el diafragma. Vuelva a instalar los tornillos Torx de 12 en el diámetro externo de la brida. Figura 9.

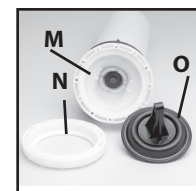


Figura 9

11. Empuje el cilindro de presión en el tanque teniendo cuidado de no tocar el anillo tórico (P). Nota: También puede usar el bloque de madera para instalar el cilindro de presión.

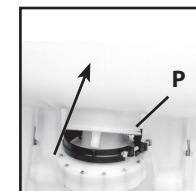


Figura 10

12. Apriete la abrazadera de la bomba (E). Instale la varilla de la bomba (C). Vuelva a instalar las piezas de conexión y los tornillos de cabeza Allen (B). Vuelva a instalar la placa de detención (A) asegurándose de que el perno pase por el orificio posterior. Vuelva a instalar la manguera y la abrazadera de la manguera y asegúrese de que esté firme.

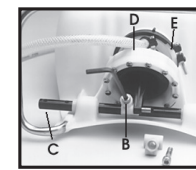
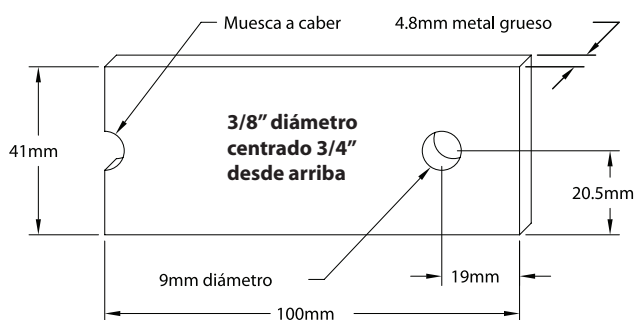


Figura 11

Herramienta para fig. 6



NOTA: Use siempre guantes de goma, gafas de seguridad y ropa de protección adecuada cuando repare el aspersor. Trabaje en un área bien ventilada. Antes de la reparación, llene la unidad con agua para enjuagarla, luego rocíe el agua en un contenedor o área adecuada. Bloquee la válvula de cierre en la posición "open" para asegurarse de que la presión se libera. Una vez completada la reparación, llene la unidad con agua limpia, presurice y revise que no haya filtraciones. Si el aspersor gotea, NO LO USE. Repare las filtraciones y vuelva a revisar.

HUDSON®

The World Standard of Value

PROFESSIONAL DIVISION

871-936 Instructions pour pompe à membrane 93475 Bak-Pak®

Si vous avez des questions, des préoccupations ou s'il y a des pièces manquantes, ne retournez pas le pulvérisateur chez le détaillant! Téléphonnez à notre service d'assistance téléphonique : 1 800 9 SPRAYER (1 800 977 7293) Questions courantes sur l'entretien : www.hdhudson.com/FAQS

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ce pulvérisateur fonctionne avec du liquide sous pression. Le non-respect des MISES EN GARDE et des instructions concernant l'utilisation et l'entretien peut entraîner la corrosion, l'affaiblissement ou l'explosion du réservoir, du tuyau ou d'autres pièces. Cela peut causer des BLESSURES GRAVES ou des DOMMAGES MATÉRIELS en raison de l'éjection de pièces ou d'une décharge à haute pression de matériaux de pulvérisation. NE PULVÉRISÉZ PAS DE LIQUIDES INFLAMMABLES OU BOUILLANTS AVEC CE PULVÉRISATEUR, car celui-ci n'est pas conçu pour une telle utilisation. Certains matériaux de pulvérisation peuvent s'enflammer ou exploser. Ne pulvériser pas de liquide dans une pièce fermée, à proximité d'une flamme, comme celle d'un barbecue ou d'un chauffe-eau, d'un moteur électrique ou d'un interrupteur ouvert, ni près de toute source de chaleur. NE FUMEZ PAS pendant la pulvérisation. La pulvérisation de liquides inflammables pourrait causer des BLESSURES GRAVES ou des DOMMAGES MATÉRIELS en raison d'un allumage ou d'une explosion involontaire. N'UTILISEZ PAS DE LIQUIDES CORROSIFS OU ACIDES DANS CE PULVÉRISATEUR, car ces produits peuvent endommager ou affaiblir le pulvérisateur et ses pièces, entraînant des BLESSURES GRAVES ou des DOMMAGES MATÉRIELS. Tenez l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux. Lisez et suivez toujours les instructions inscrites sur le contenant des matériaux de pulvérisation, et d'utilisation y compris les recommandations relatives au port de vêtements protecteurs. AVANT D'UTILISER VOTRE PULVÉRISATEUR, INSPECTER attentivement l'intérieur et l'extérieur du pulvérisateur et NE PAS METTRE SOUS PRESSION, si le réservoir, le boyau ou d'autres pièces paraissent endommagés, décolorés, fragiles, excessivement mous ou relâchés. NE PAS METTRE SOUS PRESSION À L'AIDE DE QUELQUE DISPOSITIF MÉCANIQUE, tel un compresseur à air; cette procédure risquerait de provoquer une dangereuse élévation de pression et l'explosion des pièces et provoquer de GRAVES BLESSURES. Porter une chemise à manches longues, pantalons, gants, lunettes de sécurité ou même des vêtements de protection lorsque vous la pulvérisation.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE H. D. Hudson Manufacturing Company garantit à l'acheteur initial de ce produit chez un détaillant que le produit ne présentera aucun défaut de matériaux ou de fabrication pour une période de un an à partir de la date d'achat initiale. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'un usage inapproprié, d'une négligence, d'une modification, d'une manipulation inadéquate ou du non-respect des instructions fournies avec le produit. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des joints toriques et des joints, et elle sera annulée si le produit est utilisé à des fins commerciales. En cas de défaillance du produit ou d'une pièce durant la période de garantie, téléphonez au 1 800 977-7293. Garantie est valable exclusivement aux Amériques du Nord.

SERVICE ET ENTRETIEN

Visitez le www.hdhudson.com/FAQS

Nettoyez et séchez le pulvérisateur après chaque utilisation afin de prolonger de manière significative sa durée de vie. Bon nombre de matériaux de pulvérisation durcissent lorsqu'ils sont laissés dans l'appareil et bouchent la buse, le robinet ou le tuyau d'alimentation. Les pièces souples, les joints toriques et les joints finiront pas s'user et devront être remplacés, tout comme le filtre à huile de votre voiture, par exemple. Les remplacements dépendent de la fréquence d'utilisation du pulvérisateur, des matériaux de pulvérisation que vous utilisez et de la fréquence des nettoyages après l'utilisation. Composez le 1 800 9-SPRAYER ou visitez www.hdhudson.com pour obtenir de véritables pièces de remplacement Hudson. Si vous laissez le pulvérisateur dans le garage en hiver, notamment dans les régions nordiques, les pièces souples pourraient se dessécher et avoir besoin d'un entretien avant que vous utilisiez le pulvérisateur au printemps pour la première fois.

ASSEMBLAGE

"Bak-Pak® Assembly Video"

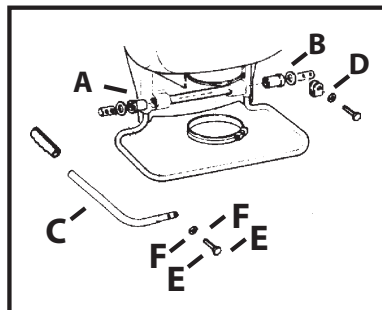
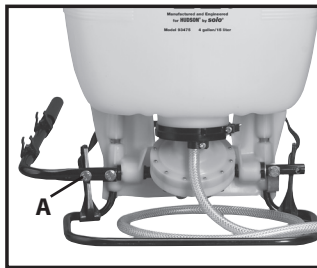
@hdhudson.com

Vue sur l'Internet



Installation du levier de pompe:

Tout le matériel nécessaire à l'installation du levier de pompe est compris avec le pulvérisateur. Le levier de pompe (C) doit être installé de la façon suivante : placez la poignée du levier (C) dans l'axe (A). Alignez les trous de boulons et installez les deux boulons (E) et les rondelles (F); puis serrez. Pour installer le levier de la pompe de l'autre côté, retirez la plaque de butée (D) et la rondelle et installez le levier de la pompe comme indiqué ci-dessus. La plaque de butée (D) doit être placée dans l'orifice du boulon intérieur avec le côté fermé de la plaque de butée pointant vers le bas de l'autre côté de l'axe de la pompe.

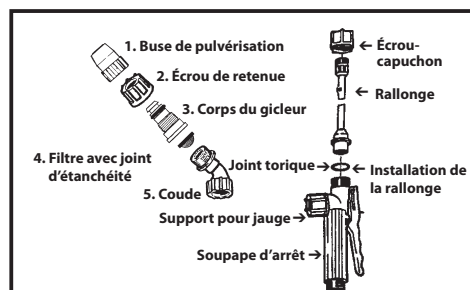


Retirer la buse de pulvérisation réglable en plastique

Dévissez le bouchon de pulvérisation (1) du corps du gicleur (3). Ceci est plus facile lorsque l'écrou de retenue (2) est solidement fixé au coude (5). Ensuite, dévissez l'écrou de retenue (2). Poussez sur le corps du gicleur (3) afin de le sortir de l'écrou de retenue (2). Le filtre avec joint d'étanchéité (4) sortira en même temps que le corps du gicleur. Pour réinstaller la buse de pulvérisation, suivez les directives ci-dessus dans l'ordre inverse.

Instructions d'assemblage pour la rallonge

1. Insérez la rallonge dans la soupape d'arrêt tel qu'illustré.
2. Serrez l'écrou-capuchon sur la soupape d'arrêt dans le sens horaire.



Consultez les vidéos en ligne sur l'entretien et les instructions : www.hdhudson.com/instructional-videos



Pour pompe à membrane 93475 Bak-Pak®

Fabriqué et mis au point pour Hudson® par

solo®

INSTALLATION DES BRETelles:


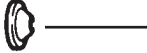
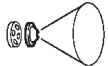

La partie supérieure des bretelles est fixée d'avance au pulvérisateur à l'aide d'une boucle. Attachez la partie inférieure des bretelles en fixant les crochets des courroies au cadre de métal entre l'endroit où le cadre sort du réservoir de plastique et celui où il est courbé.

REMPLESSAGE:

Mélangez le produit pulvérisé et la bonne quantité d'eau dans un contenant à part. Versez le mélange dans le réservoir qui se trouve à l'ouverture du réservoir. Cela permet de garder les débris à l'extérieur du pulvérisateur. Ajouter 2 ou 3 gallons de mélange du produit à pulvériser. Pompez avec la poignée du pulvérisateur pour amorcer la pompe et remplir le cylindre de pression. Le volume de liquide dans le réservoir de mélange de produit semblera diminuer à mesure que le cylindre de pression se remplit. Ajoutez le reste du mélange de produit dans le réservoir. Gardez à l'esprit qu'il n'est pas nécessaire de remplir complètement le réservoir du pulvérisateur à chaque fois. Mélangez seulement les quantités nécessaires pour accomplir la tâche. Lisez et suivez toujours les directives du fabricant imprimées sur l'étiquette du produit. Cela peut économiser de l'argent et éviter des dommages aux récoltes et à l'environnement.

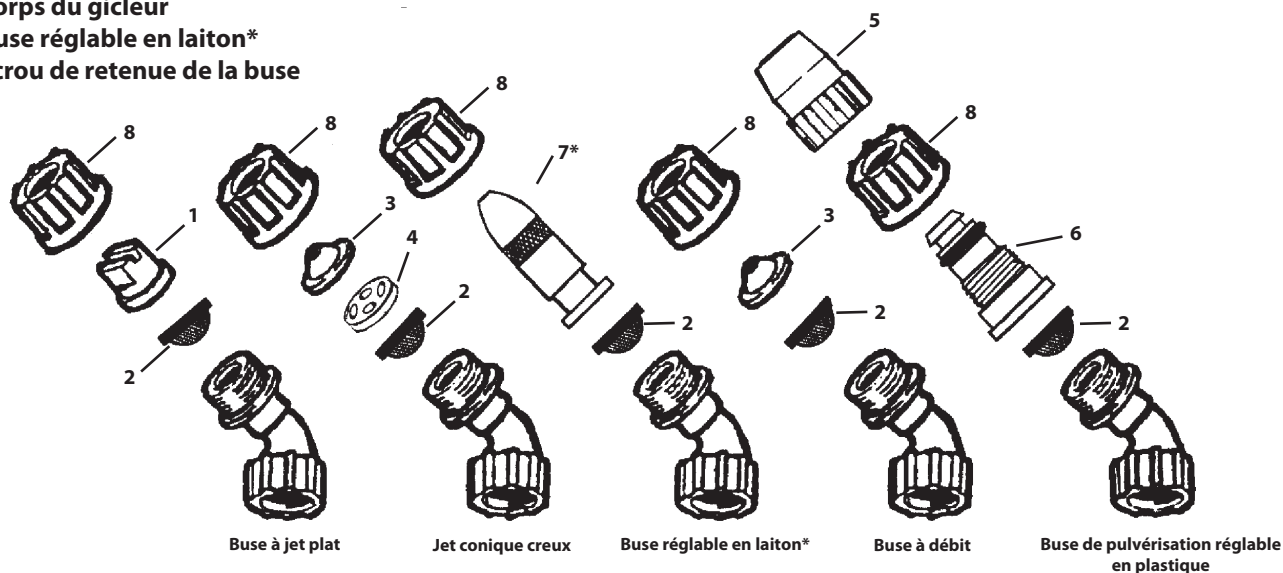
CARACTÉRISTIQUES D'UTILISATION :

Buses : votre pulvérisateur Hudson® est fourni avec des dispositifs de buses permettant d'obtenir différents types de jets.

Article	Application
Buse à jet plat 	Traitement en rangée
Buse à débit 	Endroits précis et longue portée
Buse à débit et Hélice = jet conique creux 	Arbustes et buissons
Buse de pulvérisation réglable en plastique 	Endroits précis, arbustes et buissons

ASSEMBLAGE DE L'EMBOUT DE PULVÉRISATION

1. Buse à jet plat
2. Filtre
3. Capuchon du jet
4. Hélice
5. Bouchon de pulvérisation
6. Corps du gicleur
7. Buse réglable en laiton*
8. Écrou de retenue de la buse



*La buse réglable en laiton n'est pas un article standard sur tous les pulvérisateurs Hudson®.
Les embouts de pulvérisation devraient être assemblés comme indiqué ci-dessus pour obtenir le type de jet désiré.

PULVÉRISATION:

Amorcez la pompe en donnant des coups de pompe rapides. Quand la résistance devient forte, la chambre de pression se remplit de liquide. En donnant plusieurs coups de pompe, l'air de la chambre de pression se comprime petit à petit. En appuyant sur le levier à main, la soupape s'ouvre et la pression force le liquide à sortir par la buse. La soupape d'arrêt est munie d'un loquet de retenue qui maintient la soupape en position ouverte pour une utilisation continue. Il est moins fatigant de pomper en utilisant l'extrémité de la poignée de la pompe. Le volume de liquide pulvérisé dépend de la pression de travail qui doit être aussi élevée que nécessaire pour garantir un type de jet adéquat pour chaque application individuelle.

REMARQUE: Si la pression chute rapidement, videz complètement le réservoir et pompez sans liquide. De cette façon, la chambre à air est remplie du volume d'air nécessaire. Il est conseillé de pomper de temps en temps le réservoir jusqu'à ce qu'il soit complètement vide.

NETTOYAGE:

- Après la pulvérisation, nettoyez soigneusement le réservoir. S'il reste du liquide à l'intérieur, videz le réservoir complètement.
- Le pompage permet l'admission d'air et l'évacuation du liquide restant. Pompez jusqu'à ce que le liquide et l'air sortent de la buse.
- Versez quelques pintes d'eau propre dans le réservoir et pompez l'eau pour qu'elle sorte comme indiqué ci-dessus (répétez cette procédure plusieurs fois au besoin).
- Si la soupape d'arrêt est retirée, la pompe peut être nettoyée rapidement. Une mauvaise distribution du jet est causée par une buse obstruée; il est facile de retirer tout élément qui obstrue la buse et de nettoyer cette dernière.
- Il est aussi possible d'utiliser du savon et de l'eau pour nettoyer le réservoir.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs.
- Suivre les recommandations du fabricant du produit chimique pour l'élimination des eaux usées et des produits chimiques.
- Du charbon actif dans du liquide ou sous d'autres formes peut être utilisé pour absorber les produits chimiques dans les réservoirs ou ceux qui ont été renversés.

REMARQUE:

Lors du nettoyage du pulvérisateur après avoir utilisé des herbicides à action hormonale, suivez les directives des fabricants d'herbicides. Neutralisez le réservoir en utilisant du charbon actif. (Ajoutez par exemple 0,35 oz/1 g de charbon actif à 1,7 chopines/litre d'eau et laissez ce détergent dans le réservoir et les conduites pendant environ 24 heures.) Cela est très important si d'autres produits chimiques doivent être utilisés puisque les résidus de l'herbicide pourraient endommager les plantes sensibles. Après avoir appliqué des produits à base de carbonyle non solubles dans l'eau, il est recommandé de nettoyer le pulvérisateur à l'aide d'une solution d'hydroxyde de sodium à 5 % à une température de 104 °F (40 °C). Rincez abondamment à l'eau propre.

CONSEILS D'ENTRETIEN ET DE RANGEMENT:

- Après utilisation, le pulvérisateur doit être rangé à l'abri des rayons directs du soleil pour éviter qu'il ne soit abimé par les rayons UV.
- Après avoir retiré la pompe ou lors de la pose d'un nouveau collet, appliquez de la graisse résistante à l'eau sur le collet et sur le piston.
- Avant l'hiver, videz tout liquide se trouvant dans le réservoir, les conduites et la chambre à air (Voir la section « Nettoyage »). Laissez la soupape d'arrêt verrouillée en position ouverte.
- Inspectez régulièrement le tuyau, la pompe, le réservoir et la soupape d'arrêt pour déceler toute trace d'usure, de dommages ou de fuites. Réparez toute anomalie dans les plus brefs délais.
- Lubrifiez de temps en temps le joint du bouchon.

Pour éviter l'usure excessive :

- 1) Lubrifiez régulièrement le collet, le cylindre et le piston avec une graisse résistante à l'eau.
- 2) Lavez et nettoyez sans délai et soigneusement le pulvérisateur. Le savon et l'eau sont efficaces.

H. D. Hudson Manufacturing Company

500 N. Michigan Avenue • Chicago, IL 60611

Téléphone : (800) 977-7293

Télécopieur : (312) 644-7989

Site Internet : www.hdhudson.com

www.facebook.com/hudsonsprayers

www.youtube.com/hudsonsprayer

PIÈCES D'ENTRETIEN ORIGINALES

A. 0610402-K Trousse de réparation pour soupape d'arrêt

Joint toriques, piston, ressort et capuchon de retenue.

B. 4900170N Assemblage de rallonge universelle de 28 po

Rallonge en poly incassable de 28 po conçue pour atteindre les endroits difficiles d'accès, buse à jet en éventail réglable pouvant servir à différentes tâches de pulvérisation, soupape d'arrêt professionnelle avec blocage marche/arrêt compris.

C. 0610408-P Assortiment coude et buse pour pulvérisateur

Coude, écrou de retenue, hélice, capuchon du jet, filtre, buses à jet plat, clapet de décharge à l'épreuve des fuites et joints toriques compris.

D. 0610410-P Ensemble de buses de laiton réglables

Écrou de retenue, joint torique, corps et buse en laiton compris.

E. 0610407-K Trousse de réparation pour pompe à membrane

Membrane de rechange, joints toriques pour cylindres de pression, plaques de clapet, bouchon étanche avec ressort et joints toriques pour assemblage de soupape compris.

Commandez-les chez votre détaillant ou téléphonez au 1-800-9-SPRAYER (1-800-977-7293).



A



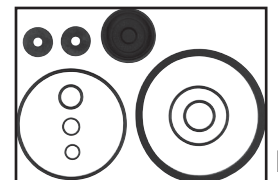
C



D



B



E

Dans le but d'apporter un progrès technologique constant à nos produits, nous nous réservons le droit de modifier le concept et la configuration de tout produit sans préavis et sans avis d'aucune autre sorte. Toutefois, veuillez prendre note que le texte et les illustrations de ce manuel ne sont pas contractuels et ne constituent pas un fondement valable pour une créance légale ou autre.

TROUSSE DE RÉPARATION POUR POMPE À MEMBRANE (N° 0610406-K)

Directives d'installation

Outils nécessaires lors de l'installation de la trousse : Clé Allen 6 mm, tournevis à tête plate, clé de 11 mm ou clé à molette, pince à bec long, marteau, douille ou clé de 13 mm, tournevis Torx T-25, graisse ou gelée de pétrole, pièce de bois 2x4 d'une longueur de 18 po.

1. En utilisant une clé à douilles de 13 mm, retirez les boulons de la poignée, desserrez la plaque de butée (A) et retirez les deux vis à tête Allen (B) qui maintiennent les pièces de branchement à la tige de pompage (Figure 1).

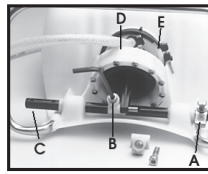


Figure 1

2. Placez le pulvérisateur sur le dos, l'assemblage de la pompe tourné vers vous, et retirez la tige de pompage (C). Desserrez le collier de serrage du tuyau et retirez le tuyau de pression (D). Desserrez ensuite le collet à la base du pulvérisateur (E) (Figure 2).

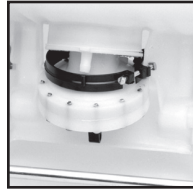


Figure 2

3. Sortez le cylindre de pression du fond du réservoir d'environ 1 po. Tournez ensuite l'assemblage de la pompe de 180 degrés. Remarque : Il est possible de donner des coups sur un bloc de bois pour placer l'assemblage dans le fond du réservoir. Retirez la soupape de régulation de pression, si le pulvérisateur en possède une, avant de retirer le cylindre.



Figure 3

4. Retirez ensuite les 12 vis Torx qui retiennent la bride en place. La bride et la membrane peuvent ensuite être retirées (Figure 3). Remarque : Par souci de dard, le cylindre de pression est illustré à l'extérieur du réservoir.

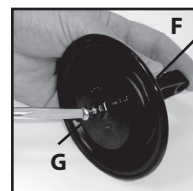


Figure 4

5. Pour remplacer la membrane, retirez la vis de retenue de la bielle (G) du piston et du levier (F). Remplacez la membrane et réassemblez (Voir figure 4).

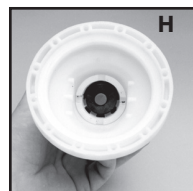


Figure 5

6. L'assemblage de la soupape (H) se retire à l'aide d'un outil de notre conception. Retirez la cheville de retenue de la plaque de clapet rouge en utilisant une pince à long bec puis insérez l'outil dans les fentes. Utilisez un tournevis pour tourner l'outil dans le sens anti-horaire.

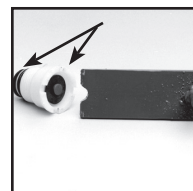


Figure 6

7. Une fois l'assemblage de la soupape enlevé, les plaques de clapet et les joints toriques peuvent être remplacés. La plaque de clapet du fond est maintenue en place par une cheville de retenue rouge. Poussez la cheville en place en utilisant une pince à long bec (Figure 6).

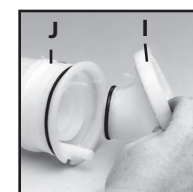


Figure 7

8. Séparez le corps de la pompe (I) du cylindre de pression (J) en le tirant (Figure 7). Le joint torique peut ensuite être remplacé.

9. Lors du réassemblage du corps de la pompe au cylindre de pression, assurez-vous que la languette carrée sur le corps de la pompe (K) est alignée avec l'encoche (Voir les flèches (L) sur le cylindre de pression de la figure 8). Assurez-vous de ne pas accrocher ou entailler le joint torique. Remarque: Graissez les joints toriques avant de les réassembler. Vissez l'assemblage de la soupape dans le cylindre.

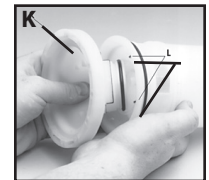


Figure 8

10. Placez l'assemblage de la membrane (O) dans le corps de la pompe (M). Placez la bride (N) par-dessus la membrane. Réinstallez les 12 vis Torx autour du diamètre extérieur de la bride (Figure 9).

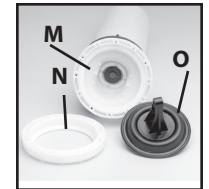


Figure 9

11. Poussez le cylindre de pression dans le réservoir en faisant attention de ne pas accrocher le grand joint torique (P). Remarque: Il est également possible d'utiliser un bloc de bois pour installer le cylindre de pression.

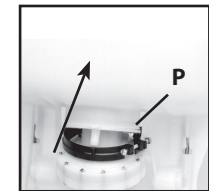


Figure 10

12. Serrez bien les collets de la pompe (E). Installez la tige de pompage (C). Réinstallez les pièces de branchement et les vis à tête Allen (B). Réinstallez la plaque de butée (A) en vous assurant que les boulons passent par l'orifice à l'arrière. Remplacez le tuyau et le collier de serrage du tuyau en vous assurant qu'il est fixé fermement (D).

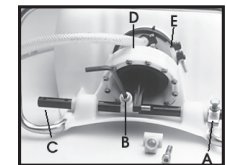
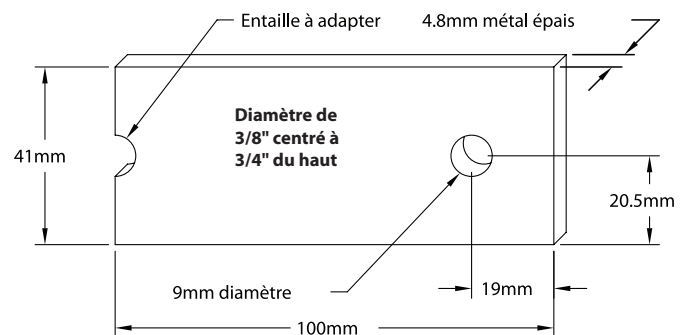


Figure 11

Outil pour fig. 6



REMARQUE: Portez toujours des gants en caoutchouc, des lunettes de sécurité et des vêtements de protection appropriés. Travaillez dans un endroit ventilé. Avant de commencer la réparation, rincez le pulvérisateur en le remplissant d'eau et en pulvérisant cette eau dans un réservoir ou un endroit approprié. Assurez-vous de laisser s'échapper toute la pression du pulvérisateur en verrouillant la soupape d'arrêt en position ouverte. Une fois les réparations terminées, remplissez le pulvérisateur avec de l'eau propre, mettez-le sous pression et vérifiez s'il y a des fuites. Si le pulvérisateur fuit, NE L'UTILISEZ PAS. Réparez les fuites et revérifiez.